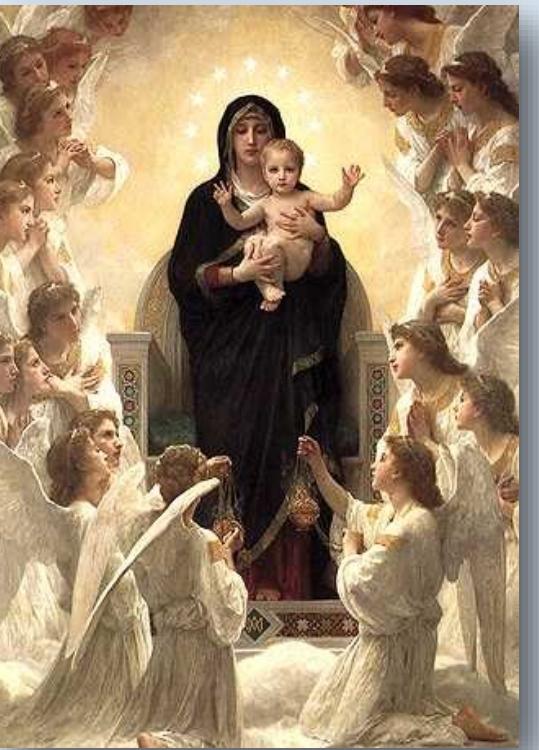


## Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios

Enero 1, 2024

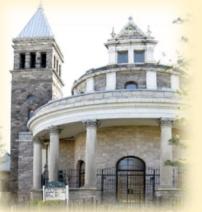
Misa bilingüe a las 11:00 AM



## Solemnity of the Blessed Mother of God

January 1, 2024

Bilingual Mass at 11:00 AM



### Welcome to Saint Columba

#### PARISH SERVED BY:

Rev. Andrés Codoñer-Contell, Pastor  
Rev. Drazen Hosi, Vicar

PHONE: 973-622-7712

E-mail: saintcolumba@hotmail.com

Website: <https://www.stcolumachurchnewark.org/>

#### CONFESIONS/Confesiones

5:00 pm dialy or by appointment.  
Diario a las 5:00pm o por cita.

#### NEOCATECHUMENAL WAY/

Camino Neocatecumenal

Word Liturgy: Tuesday & Wednesday  
Eucharist Liturgy: Saturday 6PM & 8PM

#### BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Exposición del Santísimo Sacramento  
Friday/ Viernes, 4:00pm - 5:45pm

#### SUNDAY MASS/ Misa Dominical

Saturday: 5:00 PM (Bilingual)  
Sunday: 8:00 AM (English)  
Domingo: 11:00 AM (Español)

St. Augustine Church  
170 Sussex Ave. Newark NJ  
9:30AM - Sunday (Eng./Sp.)

#### DAILY MASS/ Misa diaria

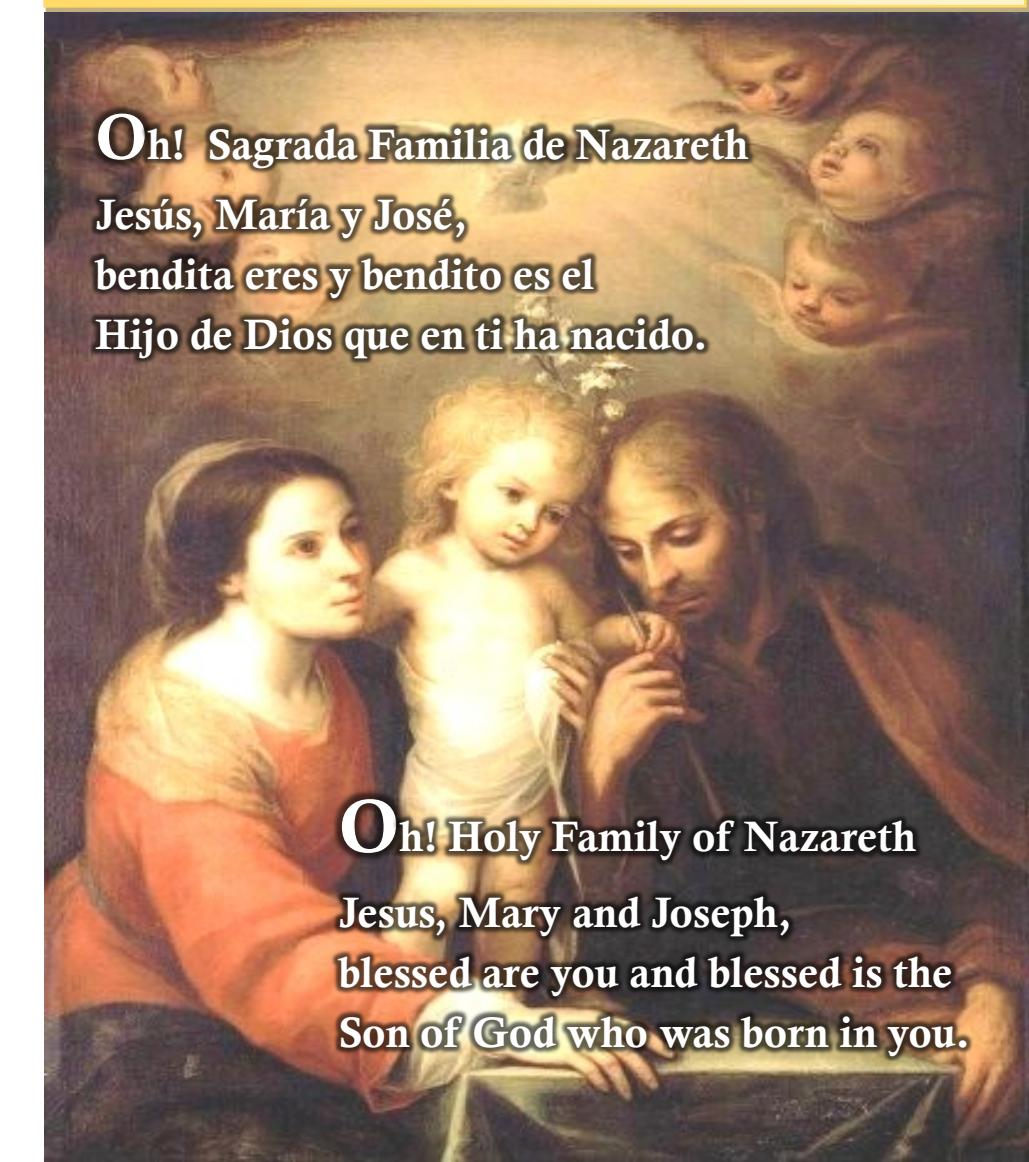
English: Tuesday, and  
Thursday, 7:30am

Español: Lunes, miércoles  
y viernes 6:00 pm

<p>Espacio disponible PHONE: 973-622-7712</p> <p><b>AVAILABLE</b> <b>973 -622-7712</b></p>	 <p>«La vida es un regalo gratuito de Dios, don y tarea que debemos de cuidar desde la concepción, en todas sus etapas, y hasta la muerte natural, sin relativismos»</p>
 <p><b>ADORACION EUCHARISTICA</b> EUCARISTIC <i>Adoration</i></p> <p>VIERNES EN LA CAPILLA FRIDAYS IN THE CHAPEL 4:00 PM - Contemplation/ Contemplación 5:00 PM - Rosary/ Rosario 5:45 PM - Vespers/ Vísperas 6:00 PM - Mass/ Misa</p>	 <p>Si alguien necesitara de este equipos de cuidado del enfermo o ancianos en el hogar; comuníquese con Padre Andres</p>
<p>In Loving  Memory</p> <p>AVAILABLE Leave a text message at 973-342-0089</p>	<p><b>AVAILABLE</b> <b>973 -622-7712</b></p>
 <p><b>COLON</b> TIRES SERVICES</p> <p>164-66 Orchard St. Newark, NJ 07102 <b>973-623-4166</b></p>	<p><b>Villa Americas Funeral Home</b> 279 ROSEVILLE AVE. NEWARK, NJ 07107 Tel: 973-483-4255 or 973-483-2254 Fax: 973-483-9227 Sirviendo a Nuestra Comunidad con Respeto y Dignidad Saira E. Soto, Manager NJ Lic. No. 4719 americasfuneralhome@gmail.com</p>
<p><b>M.J.</b> <b>AND SONS</b> SIDING • ROOFING • GUTTERS • WINDOWS • TRIM</p> <p>Ph 908-490-1550 Cell 973-868-1980 info@mjandsons.com <a href="http://www.MJANSONS&gt;COM">www.MJANSONS&gt;COM</a></p>	<p><b>VENEGAS</b> GENERAL CONTRACTOR Johnny Venegas Owner 973-748-7774</p> <p><a href="http://www.venegascontractor.com">www.venegascontractor.com</a> <a href="mailto:sales@venegascontractor.com">sales@venegascontractor.com</a> 68 Williamson Avenue Bloomfield, NJ 07003</p>

## Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

December 31, 2023



## Oh! Holy Family of Nazareth

Jesus, Mary and Joseph,  
blessed are you and blessed is the  
Son of God who was born in you.

## Saint Columba

### ROMAN CATHOLIC CHURCH

25 THOMAS STREET  
NEWARK, N. J. 07114

## MASS INTENTIONS

## INTENCIones DE LA MISA

### DECEMBER 23, SATURDAY

5:00 PM Por las benditas almas en Purgatorio

### DECEMBER 31, SUNDAY - HOLY FAMILY OF JESUS, MARY and JOSEPH

8:00 AM For all parishioners

11:00 AM Maria Vega  
Santos Cruz  
Orlando Alvarado  
Hipolito Nieves  
Maria & Antonio Morales  
Jose Andres Tenemaza  
Vidal Francisco  
Aneudi Vidal Francisco  
Nancy Rodriguez

### JANUARY 01, MONDAY - SOLEMNITY OF THE BLESSED MOTHER OF GOD

(Bilingual) 11:00 AM For all the blessed Souls in purgatory

### JANUARY 02, TUESDAY Sts Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church

(English) 7:30 AM

### JANUARY 03, WEDNESDAY Christmas weekday

(Español) 6:00 PM

### JANUARY 04, THURSDAY Saint Elizabeth Ann Seton, Religious

(English) 7:30 AM

### JANUARY 05, FRIDAY Saint John Neumann, Bishop

(Español) 6:00 PM

### JANUARY 06, SATURDAY SUNDAY VIGIL

5:00 PM Por las benditas almas en Purgatorio  
En agradecimiento a sus majestades los Reyes Magos

### JANUARY 07, SUNDAY - THE EPIPHANY OF THE LORD

8:00 AM For all parishioners

11:00 AM Orlando Rivas  
Margarita Martinez  
Maria & Antonio Morales  
Octavio & Margarita Castro  
Leonidas e Isaura Luna  
Olga Eras  
Daniel Francis

## COLLECTION ACTIVITIES - DECEMBER 24 - 25, 2023



1st COLLECTION	\$ 889.00
2nd COLLECTION	\$ 282.00
CHRISTMAS COLLECTION	\$ 821.00
POOR BOX	\$ 102.00
CANDLES	\$ 47.00

## DAILY MASS READINGS

### Sunday - Holy Family of Jesus 12/31

Sir 3:2-6,12-14  
Col 3:12-21  
Lk 2:22-40

### Monday - Mary Mother of God 01/01

Nm 6:22-27  
Gal 4:4-7  
Lk 2:16-21

### Tuesday 01/02

1 Jn 2:22-28  
Jn 1:19-28

### Wednesday 01/03

1 Jn 2:29-3:6  
Jn 1:29-34

### Thursday 01/04

1 Jn 3:7-10  
Jn 1:35-42

### Friday 01/05

1 Jn 3:11-21  
Jn 1: 43-51

### Sunday - The Epiphany of the Lord 01/07

Is 60:1-6  
Eph 3:2-3a,5-6  
Mt 2:1-12

## Happy New Year!

*At this special and sacred time of the year,  
I wish to extend to you and your loved ones,  
Christmas greetings and best wishes for the New Year.*

*May the Holy Family of  
Nazareth be a model and guide  
for all families in our parish.*

*God bless you all!*

*Fr. Andres Codoñer-Contel*

*Fr. Drazen Hozic*



## POPE FRANCIS

Audiencia General 12/28

Cycle of Catechesis. Vices and Virtues. 1. *Introduction: safeguarding the heart*

Dear brothers and sisters, good morning!

Today introduce a new catechetical cycle – on the theme of vices and virtues. And we can start right from the beginning of the Bible, the Genesis, presents the dynamic of evil and temptation. Let's consider the earthly Paradise. In the idyllic picture represented by the garden of Eden, a character appears who will be the symbol of temptation: the serpent, this character who seduces. The snake is an insidious animal: it moves slowly, slithering along the ground, and sometimes you do not even notice its presence.

When it begins to converse with Adam and Eve, it begins as one does with wicked gossip, with a malicious question. *He says, "Did God say, 'You shall not eat of any tree of the garden?'"* (Gen 3:1). *The phrase is false: in reality, God offered man and woman all the fruits of the garden, apart from those of a specific tree: the tree of knowledge of good and evil.* This prohibition is not intended to forbid man the use of reason, as is sometimes misinterpreted, but is

a measure of wisdom.

As we know, Adam and Eve do not manage to resist the temptation of the serpent. The idea of a God who is not so good, who wanted to keep them in subjection, who wanted to keep them in his submission, insinuated itself into their minds: hence the collapse of everything.

*With these accounts, the Bible explains to us that evil does not begin in man in a clamorous way, when an act is already manifest, but the evil begins much earlier, when one begins to fantasize about it, to nurse it in the imagination, thoughts, and ends up being ensnared by its enticements.*

*One must never dialogue, with the devil.* Never! Jesus never dialogued with the devil; He cast him out. And when in the wilderness, [with] the temptations, He did not respond with dialogue; He simply responded with the words of Holy Scripture, with the Word of God. When temptation comes, never dialogue. Close the door, close the window, close your heart. Be careful. We must not converse with the devil, and we must not entertain ourselves with temptation. There is no dialogue. Temptation comes, we close the door. We guard our heart.

## POPE FRANCIS

Audiencia General 12/28

Catechesis. Vices and virtues.

1. *Custodiar el corazón*

*Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!*

Hoy comenzamos un nuevo ciclo de catequesis sobre el tema de los vicios y las virtudes. Y podemos comenzar por el inicio mismo de la Biblia, donde el libro del Génesis, a través del relato de los progenitores, presenta la dinámica del mal y de la tentación. Pensemos en el paraíso terrenal. En el cuadro idílico que representa el Jardín del Edén, aparece un personaje que se convierte en el símbolo de la tentación: la serpiente, este personaje seductor. La serpiente que vive mueve lentamente, y a veces ni siquiera se nota su presencia - es silencioso -, porque consigue mimetizarse bien con su entorno y, sobre todo, esto es peligroso.

Cuando inicia su diálogo con Adán y Eva, demuestra que también es un refinado dialéctico. Comienza como se hace en los malos chismes, con una pregunta maliciosa: *"¿Es verdad que Dios dijo: 'No comerás de ningún árbol del jardín?'"* (Gen 3,1). *La frase es falsa: Dios ofreció realmente al hombre y a la mujer todos los frutos del jardín, excepto los de un árbol concreto: el árbol de la ciencia del bien y del mal.* Esta prohibición no pretende prohibir al hombre el uso de la razón, como a veces se malinterpreta, sino que es una medida de sabiduría. Como si dijera: reconoce el límite, no te sientas dueño de

todo, porque el orgullo es el principio de todos los males. Como sabemos, Adán y Eva fueron incapaces de resistir la tentación de la serpiente. La idea de un Dios no tan bueno, que quería mantenerlos sometidos, se coló en sus mentes: de ahí el colapso de todo.

Con estos relatos, la Biblia nos explica que el mal no comienza en el hombre de forma estrepitosa, cuando un acto ya se ha manifestado, pero el mal comienza mucho antes, cuando uno comienza a entretenerte con él, a adormecerlo con la imaginación, pensamientos, acabando siendo atrapados por sus halagos. *El asesinato de Abel no comenzó con una piedra arrojada, sino con el rencor que Caín guardaba perversamente, convirtiéndolo en un monstruo en su interior.*

También en este caso, de nada sirven los consejos de Dios. *Con el diablo, no se discute.*

**¡Nunca!** Jesús nunca dialogó con el diablo; lo expulsó. Y en el desierto, durante las tentaciones, no respondió con el diálogo; *simplemente respondió con las palabras de la Sagrada Escritura, con la Palabra de Dios.* Cuando llegue la tentación, nunca dialogues. Cerrar la puerta, cerrar la ventana, cerrar el corazón. Y así, nos defendemos contra esta seducción, porque el diablo es inteligente. Intentó tentar Jesús con citas bíblicas, presentándose como gran teólogo. **Estén atentos.** La tentación llega: cerremos la puerta, guardemos el corazón.

## Duelo: ¿Cómo afrontarlo?

*El duelo es un proceso natural que todos en mayor o menor medida hemos experimentado.*

### ¿COMO AFRONTARLO?

- Proceso de duelo
- Convírtelo en tu Aliado
- Encuentra el sentido
- Restaure y renuevrate



Sábado 27 de Enero, 2024

9:00am - 1:00pm  
Donación: \$15.00 p/p

Pastoral Familiar Hispana  
ARQUIDIOCESIS de NEWARK  
Para Información:  
Yamilka.Genao@rcan.org / 973-497-4326